レッスン	日本人ガイド	クライアント外国人(観光客)
レッスン①	これからガイドの自己紹介、参加者側の自己紹介、顧客名簿に基づいた人数確認などのレッスンを行います。	
	まず最初に、日本人ガイドのゆっくり気味で、はっきりとした話し方で会話を進めてみます。	
	皆さんもこのスピードでしっかり練習してください。	
	また後半ではネイティブスピーカーのダイアログリーディングがありますので、発音や会話スピードを参考にしてくださ	
エノじのウコぞん	い。	
ガイドの自己紹介	(打ち合わせ室にて) こんにちは!	
	Hello.	
		こんにちは!
		27012518 :
		Hello.
	私は佐藤 隆 (サトウ タカシ) と申します。よろしくお願いします。 皆さん、どうぞタカと呼んでください!	
	I'm Takashi Sato.	
	Nice to meet you, everyone.	
	Please call me Taka.	6 L L Z L / L
		タカ、よろしく!
		Hi, Taka. Nice to meet you, too.
	今回大雪山国立公園の2日間のハイキングのガイドを務めます。 北海道へは10年前に移住し、ハイキングガイド、そしてカヌーガイドとしては5年の経験があります。	
	I will be your guide on the two-day hike in the Daisetsuzan National Park. I came to Hokkaido ten years ago, and have worked as a hiking and canoe guide for five years.	

	素晴らしい!ベテランガイドですね!
	That's wonderful! So you're a veteran guide!
ありがとうございます! それでは、まず簡単に私の自己紹介をさせてください。 私は日本の南部、九州の出身です。	
Thank you. First, let me introduce myself briefly. I'm from Kyushu in the southern part of Japan.	
	九州ですか?それはどこにありますか?
(地図を示して) このあたりです。	Kyushu? Where is that?
Around here.	
	北海道と九州、随分離れていますね。
	Kyushu is quite far from Hokkaido, isn't it?

	そうなんです。南国からはるばる北国にやってきた次第です。 山々にすっかり魅了され、大学卒業後はこちらに定住しました。 北海道は私の第二の故郷といっても過言ではありません。 一年中、山に登ってばかりいるうちに、気がついたらもう 50歳になってしまいました。まだ独身です。 Yes, it is. I came all the way north from the south. I liked the mountains in Hokkaido very much, so I decided to live here after graduating from university. I call Hokkaido my second home now. I am always climbing mountains, throughout the year. Before I knew it, I turned 50 this year and am still single.	
		ああ!山が恋人ということですね? Oh, no! Taka, you mean the mountains are your lover?
	あはは、そういうことですね。 今回は2日間という短い期間ですが、皆さんに北海道の大自然の魅力を存 分に味わっていただきたいと思いますので、よろしくお願いいたします!	
	Haha, that's right. This time, we'll be here only for two days, but I hope you will enjoy the charm of Hokkaido's splendid nature to the fullest. I am looking forward to trekking and sharing the time with you.	
		よろしくお願いします!
		Thank you for being our guide.
ツアー参加者の自 己紹介	今回の登山には2名の参加者がいますので、出席の確認をします。 まずはマイケル・オーウェンさん。	
	We have two participants on this trekking tour. I would like to confirm the attendance of the group before we start. First, Mr. Michael Owen.	

	はい。マイクと呼んでください。
	Yes. Please call me Mike.
マイクさん、ありがとうございます。 次はトム・ブレイクさん。	
Thank you, Mike. Next is Mr. Tom Blake.	
	はい、おはようございます。トムと呼んでく ださい。
	Yes, good morning. Please call me Tom.
トムさん、ありがとうございます。 では、手短に自己紹介の時間を取りたいと思います。もう一度お名前を、 そしてどこからいらしたかを教えてください。	
Thank you, Tom. Now, I would like you two to introduce yourselves briefly. Please tell me your name again and where you are from.	
T lease ten me your name again and where you are from.	では、僕から。 こんにちは!カナダのトロントから来たマイケル・オーウェンです。 東京の多摩川学園大学で昆虫の研究をしている留学生です。
	Okay. I'll go first. Hello. I'm Michael Owen from Toronto, Canada. I am an entomology student at Tamagawa Gakuen University in Tokyo.

マイクさん、ありがとうございます。 昆虫の研究をなさっているのですね。 北海道にはきっと珍しい昆虫がたくさんいると思いますので、私たちに 色々教えてくださいね。	
Thank you very much, Mike. You are studying insects, aren't you? I believe there are many rare insects in Hokkaido, so maybe you can tell us about them.	
	それは楽しみです。昆虫情報はお任せください! I am looking forward to that. You can ask me
それではトムさん、お願いします。 Now, it's your turn, Tom.	anything you wish to know about insects.
	皆さん、こんにちは。 私は、ビートルズで有名なイギリスのリヴァ プールから来ましたトム・ブレイクです。 宿泊を伴うハイキングはこれが初めてなの で、少し緊張していますが、楽しみにしてい ます。
	Hello, everyone. I'm Tom Blake from Liverpool, England. The city is famous for the Beatles. This is my first overnight trekking trip, so I'm a little bit nervous, but I am really looking forward to it.

	トムさん、ありがとうございます。 リヴァプールといえば、プレミアリーグの強豪・リヴァプール FC の本拠地 としても有名ですよね。トムさんはサッカーお好きですか? 北海道には「コンサドーレ」というプロのサッカーチームがあり、他にプロ野球やバスケットボールのチームもあるんですよ。	
	Thank you very much, Tom. Liverpool is also famous as the home ground of Liverpool FC, a strong Premier League team. Do you like soccer, Tom? There is a professional soccer team called "Consadole" in Hokkaido, and there are also professional baseball and basketball teams.	
		お恥ずかしいのですが、スポーツには疎いんです。ビートルズは大好きですので、リクエストがあれば1曲歌いますよ。
		Well, I'm ashamed to say but I don't know much about sports. But I do love the Beatles, so I'll sing a song if you ask me to.
	それは楽しみですね!後ほどぜひお願いします。 That would be fun. I'd love to hear you sing later.	
顧客名簿の確認	ご覧の通り、今回のパーティは私を含めて 3 人となります。 協力しあって楽しい山行にしましょうね。 As you can see, there will be three of us in this party, including myself.	
	Let us be a team, and we will have a fun mountain trip together.	すごいですね!私たち3人だけで大雪山を独 占できるなんて。ワクワクします!
		Great! So the three of us will have the whole Daisetsuzan to ourselves. I am very excited.

これでレッスン1の会話を終わります。

実際の現場では、先ほどの日本人ガイドの会話スピードで十分に伝わりますのご安心ください。

続いて、普通のネイティブの発音、アクセント、会話をお聞き下さい。

皆様のこれからの英語力向上のためにネイティブの発音、アクセント、会話を参考にしてください。

重要表現

次に、このレッスンで是非覚えていただきたい重要な表現の会話です。

講師のあとに続いて、皆さんも練習してみましょう。

まず講師が読みます。

今回は2日間という短い期間ですが、皆さんに北海道の大自然の魅力を存分に味わっていただきたいと思いますので、よろしくお願いいたします!

This time, we'll be here only for two days, but I hope you will enjoy the charm of Hokkaido's splendid nature to the fullest. I am looking forward to trekking and sharing the time with you.

受講者の皆さま、それでは、練習しましょう。

はい、どうぞ。

役に立つ表現

続いて、覚えておくと非常に役に立つフレーズをご紹介いたします。

講師のあとに続いて、皆さんも練習してみましょう。

まず講師が読みます。

その1

こんにちは!

私は佐藤隆(サトウ タカシ)と申します。よろしくお願いします。

皆さん、どうぞタカと呼んでください!

Point 1

Hello. I'm Takashi Sato. Nice to meet you, everyone.

Please call me Taka.

その2

今回の登山には2名の参加者がいますので、出席の確認をします。

まずはマイケル・オーウェンさん。

Point 2

We have two participants on this trekking tour. I would like to confirm the attendance of the group before we start. First, Mr. Michael Owen.

その3

ご覧の通り、今回のパーティは私を含めて3人となります。

協力しあって楽しい山行にしましょうね。

Point 3

As you can see, there will be three of us in this party, including myself.

Let us be a team, and we will have a fun mountain trip together.

受講者の皆さま。

それでは、練習しましょう。

はい、どうぞ。